

# 项目进展报告

项目名称：艺术史专项基金

本年度是否开展了公开募捐：否

开展公开募捐的起始时间：

被资助（或委托）机构名称：

项目开始时间：2010-7-15

项目结束时间：正在进行中

预算金额：50 万元

本年度收入：人民币 0 元

本年度支出：人民币 343922.76 元

运作模式：混合

服务对象：所有人

服务领域：文化艺术

服务地区：境外、全国

项目阶段性总结：

## 一、项目简述

“艺术史专项基金”于 2010 年成立，旨在通过提高中国艺术史研究的整体学术水平，逐步完成国际艺术史研究领域格局的改变，引导从近代以来以西方为主的艺术、文化方法，向西方与中国两大审美体系双峰并峙局面的转变。“艺术史专项基金”的资助方向有：

一、促成 2016 年第 34 届世界艺术史大会在中国的召开，筹办与大会有关的活动，支持中国学者准备和申报与大会有关的各项学术工作。主要通过中国艺术史学会筹备工作组实施资助。

二、资助在中国境内建立编辑部，编辑国际艺术史学会学刊《艺术史》，同时编辑《中国艺术史研究年鉴》。

三、进一步开展分门别类的艺术史项目的资助计划。

“艺术史专项基金”成立后的主要工作任务是资助第 34 届世界艺术史大会在北京的申办和筹办工作。在该专项基金的长期资助下，中国于 2016 年在北京成功举办了第 34 届世界艺术史大会，共有来自世界 44 个国家和地区的 1600 余位专家和年轻学者、在校学生参会并参与讨论，其他普通听众参与近万人次。会后陆续收到国际学界的反馈，对北京大会给予了高度评价。这是该学术大会自 1873 年以来，第一次在亚洲和非西方国家举办。作为国际文化艺术界的重要会议，每四年召开一次，被称为国际文化艺术史界的“奥林匹克”盛会。第 34 届北京世界艺术史大会的成功举办，向世界展示了当代中国文化的发展成果，让世界通过艺术认识和了解中国，促进艺术史学的国际交流与学术合作，也是中国引领全世界的艺术史学者向着艺术史发展新方向迈进的关键时刻。

第 34 届世界艺术史大会的成功举办，促进了中国艺术史研究整体水平的提高，大会之后艺术史专项基金的主要任务转向支持中国学者对我国和世界各国艺术史开展深入研究，开展分门别类的艺术史项目的资助计划。

## 二、目前完成情况

1. 我会资助翻译的《詹森十九世纪艺术史》由湖南美术出版社正式出版。

2. 我会资助出版的《第 34 届世界艺术史大会文集》（全三卷）由商务印书馆（上海）正式出版后，分寄国内外参会学者及世界主要学术机构，包括美国哈佛大学、斯坦福大学、德国海德堡大学、法国国家艺术史中心、意大利佛罗伦萨艺术史中心等，获得世界各国艺术史界的好评。

3. 资助希腊语、西班牙语、法语、德语、英语等多语种的翻译项目，展开艺术史多语种术语表的研究。

4. 推进中国当代艺术与传统艺术史著作的外译，扩大中国艺术的影响力，增进世界对中国艺术的了解与研究。

## 三、项目成效与影响力

我会资助翻译的《詹森十九世纪艺术史》由湖南美术出版社正式出版，该书采用组合译法，先由北京大学英语系师生初译，后由语言专家和艺术史专家进行

多轮校对、术语替换而完成，译著共约 52 万字，是 19 世纪西方艺术史的经典之作。

《第 34 届世界艺术史大会文集》（全三卷）出版后，分寄国内外参会学者及世界各主要学术机构的图书馆，包括美国哈佛大学、斯坦福大学、德国海德堡大学、法国国家艺术史中心、意大利佛罗伦萨艺术史中心等，获得世界各国艺术史界的好评，并进一步推进第 34 届北京世界艺术史大会的精神遗产，即强调“不同时代与不同文化中的艺术与艺术史”，改变西方中心主义独霸天下的格局，提出以中国书法为基础的写意艺术是与西方的写实艺术并行的体系，二者共同构成人类文明的两条道路。

在第 34 届世界艺术史大会开幕之前举行的全体会员大会上，我会理事长、北京大学教授朱青生被选为国际艺术史学会主席，这是该学会的首位非西方学者担任主席。朱青生理事长在主持国际理事会期间（2016-2021），积极展开工作，一方面他主持学会的常规工作——第 35 届世界艺术史大会（意大利/巴西）及国际艺术史研讨会（日本、印度）的筹备和举办，另一方面他锐意创新，在恢复国际艺术史学刊、建立官方网站、开拓在线课程、建立全球图像链接系统等方面，领导国际艺术史界的联合，共同推进全球艺术史的研究与交流。“艺术史专项基金”支持中国在国际艺术史学会的领导地位，资助国际艺术史学会秘书处在中国的工作，有力促进了中国的艺术史界与世界各国之间的学术交流，同时也极大地提升了中国艺术、中国艺术家和中国艺术史家的国际地位，增强了中国的软实力。

（详情见附件一《项目成效》）

附件一、项目成效

附件二、财务现阶段决算表

## 附件一 项目成效

《詹森十九世纪艺术史》书影、部分页面效果展示





附件二、财务现阶段决算表

明细	单价	收入	预算	实际支出金额（元）	结余金额（元）
差旅费				8,303.50	
办公费				56,916.64	
交通费				4,268.17	
车耗				2,619.43	
项目人员费用				222,570.34	
折旧费				15,406.68	
快递费				176.00	
工作餐费				1,192.00	
物流费				23,770.00	
制作费				8,700.00	
合计			500,000.00	343,922.76	
期末结余					3,829,827.17